



2020 RANGE

**PROUD
AUTHEN
MOTOR**

LY
NTIC
CYCLES

A black and white photograph of a vintage Moto Guzzi motorcycle racer in motion. The rider is wearing a dark racing suit and helmet. The motorcycle's front fairing is visible, featuring a large, light-colored oval with the number '1' in dark script. The background is a blurred, high-contrast image of clouds or smoke, suggesting speed and a racing environment.

THE ORIGINS OF THE LEGEND

Selbstbewusst und stolz blickt die Marke Moto Guzzi auf eine ruhmreiche Vergangenheit und Tradition, auf zukunftsweisende Forschung und Entwicklung, auf klassisches, unverwechselbares Design „Made in Italy“. Bis heute tief verwurzelt mit dem Ort Mandello del Lario, wo die Geschichte des Unternehmens 1921 begann. Eine Geschichte, die von Menschen und Motorrädern, von legendären Siegen, von Talent und Leidenschaft getragen wird.



Moto Guzzi est synonyme de fierté et de tradition légendaire, d'ingénierie mécanique et de style italien. Une constante: Mandello del Lario, 1921, où tout a commencé. Depuis lors, c'est une course effrénée qui a lieu. Une histoire faite de pilotes et de motos, de victoires triomphales, d'ingéniosité et de passion.



THE CLAN

YOU AND YOUR MOTO GUZZI PASSION.

Bis heute verbindet diese grossartige Geschichte, diese Leidenschaft, diese Begeisterung und der einzigartige Sound der legendären 90°-V2-Motoren aus Mandello del Lario die Fahrer und Liebhaber der Marke. Leidenschaft und Begeisterung, die in der offiziellen Moto Guzzi Community The Clan exklusiv gelebt werden. In einer Community, in der wir uns zuhause fühlen, in der wir unsere Erlebnisse und Informationen mit Freunden teilen. Eine Community, die ihren Mitgliedern exklusive Events, Informationen und besondere Angebote bietet.

Melde dich jetzt an unter: **theclan.MOTOGUZZI.COM**



VOTRE PASSION MOTO GUZZI ET VOUS.

Un hymne à la liberté qui se répète à chaque fois que vous attachez votre casque et tournez la clé. Nous connaissons cette sensation : depuis presque cent ans, elle rapproche ceux qui, dans le monde entier, ont comme nous un Aigle tatoué dans le cœur. Rejoignez-nous dans The Clan, la communauté des propriétaires et des fans de Moto Guzzi. Vous y trouverez de quoi nourrir votre passion guzziste ainsi que des compagnons de route, toujours plus nombreux, pour braver le périple du mythe italien.

Inscrivez-vous dès maintenant sur theclan.MOTOGUZZI.COM



OPEN HOUSE

Kannst du dir vorstellen, was es bedeutet, wenn sich 25'000 Moto Guzzi Fans treffen? Stell dir das Bild vor, wenn Tausende und Abertausende Motorräder, die voller Stolz den Adler tragen, Mandello del Lario, das Mekka der Moto Guzzi Familie, dominieren. Stell dir vor, die neusten Moto Guzzi Modelle auf den Strassen entlang des Comer Sees zu testen, im Moto Guzzi Museum fast 100 Jahre Guzzi-Zeitgeschichte zu erleben, ein Foto vor dem berühmten Windkanal zu schiessen und einen Blick hinter die Kulissen in die Hallen der Motorenfertigung und Fahrzeugmontage werfen zu können. All das und mehr erwartet dich beim Moto Guzzi Open House.



Vous imaginez-vous l'énergie de vingt-cinq mille Guzzistes sur leur moto ? Une immersion totale prend place au cœur de l'univers Moto Guzzi : plus de 800 essais, le musée Moto Guzzi, la célèbre soufflerie unique et admirée dans toute l'industrie, la visite des lignes de montage des moteurs et d'assemblage des véhicules. Une suite de succès pour une marque tournée vers l'avenir qui approche les cent ans avec une exceptionnelle vitalité en matière d'innovation, de produits et d'événements.

ROCK(S) 'N' ROAD(S)

V85TT MOTO GUZZI





V85 TT TRAVEL

LIFE IS A JOURNEY

Der Reisecharakter der V85 TT wird durch die Travel-Version noch betont, da sie serienmässig für Motorradtouren ausgestattet ist. Eine höhere Touring-Windschutzscheibe verschafft dem Fahrer guten Windschutz. Zwei Seitenkoffer aus Kunststoff mit Aluminiumeinsätzen bieten wertvollen Stauraum. Serienmässig sind zudem beheizte Handgriffe, ein Paar zusätzliche LED-Leuchten, Michelin Anakee Adventure Reifen und die Moto Guzzi Multimedia-Plattform, mit der Smartphone und Fahrzeug verbunden werden können. Die technischen Eigenschaften und die einfache Handhabung, die den Erfolg der V85 TT bestimmen, sind unverändert und ermöglichen ein einzigartiges Reiseerlebnis. Exklusiv in der Farbe Sabbia Namib erhältlich.

Le caractère de voyage de la V85 TT est encore renforcé par la version Travel, car elle est équipée de série pour les tours en moto. Un pare-brise touring plus haut offre au conducteur une meilleure protection. Deux valises latérales en plastique avec inserts en aluminium offrent un espace de rangement précieux. L'équipement de série comprend également des poignées chauffantes, une paire de lumières LED supplémentaires, des pneus Michelin Anakee Adventure et la plate-forme multimédia Moto Guzzi qui relie le smartphone au véhicule. Les caractéristiques techniques et la facilité d'utilisation qui ont fait le succès de la V85 TT restent inchangées et offrent une expérience de voyage unique. Disponible dans la couleur exclusive Sabbia Namib.



V85 TT

ROCK(S) 'N' ROAD(S)

Nur wenige Auserwählte schaffen es, eine scheinbar unmögliche Herausforderung zu meistern: Die Moto Guzzi V85 TT ist die erste und einzige Klassik-Enduro, die zwei Welten perfekt miteinander verbindet. Sie besitzt einerseits die Funktionalität einer Enduro, andererseits die Eleganz eines Klassikers. Sie ist inspiriert von den Enduros und vom Reisekult der 1980er Jahre und führt ihre Besatzung zu immer neuen Entdeckungen. Abenteuerer werden mit ihr umzugehen wissen und ihre zeitlose Eleganz und Ästhetik schätzen. Der unverkennbare Sound ist die Begleitmusik für ungetrübte Reisen auf Landstrassen und unbefestigten Wegen. Die V85 TT ist die einzige Mittelklasse-Enduro mit Kardanantrieb, quer eingebautem V2-Motor und mit LED-Doppelscheinwerfer mit DRL (Tagesfahrlicht) in Form des Moto Guzzi-Adlers. Ihr Komfort und ihr starker Charakter werden sowohl Neulinge als auch langjährige Guzzisti begeistern.

Remporter des défis réputés impossibles est un frisson réservé à une minorité. La V85 TT, première et unique Classic Enduro, est la synthèse parfaite de deux univers aux antipodes : le monde de l'Enduro et l'élégance des lignes classiques. Elle s'inspire des modèles Enduro des années 80 et du culte du voyage qui exalte le plaisir de la découverte au quotidien. Une aventure pour ceux qui savent la saisir, une esthétique recherchée pour rendre hommage à une culture de la moto intemporelle. Le régime de son moteur est la bande son du voyage, évoquant une vaste gamme de sensations au gré du terrain et des paysages traversés. La V85 TT est la seule moto Enduro de cylindrée intermédiaire dotée d'un cardan, d'un moteur transversal en V Moto Guzzi et d'un double phare avant à LED avec la technologie DRL qui esquisse l'aigle Moto Guzzi. Confortable et pleine de caractère, elle éblouit tout autant les néophytes que les Guzzistes de longue date.







V7 III STONE TRULY V7. JUST BETTER

Auf das Wesentliche reduziert, präsentiert sich die V7 III Stone klassisch, ästhetisch - Motorrad pur. Sie verzichtet fast völlig auf Chrom und Glanz, hüllt sich in mattes Schwarz, trägt dezent ihre grafischen Elemente. In Schwarz Ruvido zeigt sich die Stone „All Black“. In den neuen Farben Grau Granitico und Rot Rovente bringt der Tank pointiert Farbe ins Bild. Klassisch, die Sitzbank, mit Haltegurt. Schwarze 6-Speichen-Leichtmetallräder, Faltenbälge und die kurze Vorderradabdeckung erinnern an die Moto Guzzi Modelle der 70er-Jahre.

La V7 à l'âme sombre révèle son éclectisme et sa nature essentielle en délaissant les pièces chromées au profit d'un vernis noir et mat. Le look profondément urbain est complété par un tableau de bord à un seul cadran circulaire, une selle spéciale, un garde-boue avant raccourci et des jantes à bâtons en alliage léger. La V7 III Stone ne renonce pas aux couleurs et est proposée en trois version: Noir Ruvido, Gris Granitico et Rouge Rovente.



V7 III STONE NIGHT PACK NIGHT THRILL

Die V7 III Stone in der Version «Night Pack» ist eine moderne Interpretation der Authentizität, die jedes Modell der Moto Guzzi V7 III Baureihe ausstrahlt. Das Mitglied der bereits dritten Generation der Nachkommen der legendären V7 besitzt neue stilistische und funktionale Lösungen: Scheinwerfer, Blinker und Bremslicht leuchten in LED-Qualität und erhöhen die Sicherheit in allen Fahrsituationen. Der Sattel ist mit heiss verschweissten Nähten und einem gestickten Moto Guzzi-Logo bestückt. Der Frontscheinwerfer und das Cockpit wurden abgesenkt. Zusammen mit dem kurzen und glattflächigen hinteren Kotflügel betonen sie die unverwechselbare und einzigartige V7-Linie. Die V7 III Stone Night Pack ist in den klassischen Farben Schwarz Ruvido, Bronze Levigato und Blau Pungente erhältlich.

La version Night Pack de la V7 III Stone réactualise le sentiment d'authenticité qui a inspiré la gamme V7 III, descendante de troisième génération de la légendaire V7. Elle propose de nouvelles solutions stylistiques et fonctionnelles : le nouveau phare, les feux clignotants et le feu stop qui utilisent désormais la technologie LED et garantissent une visibilité optimale dans toutes les conditions de conduite. La selle opte pour des coutures thermosoudées et s'orne d'un logo Moto Guzzi brodé. Le phare et l'instrumentation abaissée, ainsi que le nouveau garde-boue arrière court et élancé, allègent la ligne unique et incomparable de la V7. Disponible en livrée classique Noir Ruvido et en versions Bronze Levigato et Bleu Pungente.







V7 III STONE S ONLY FOR ENTHUSIASTS

Eine sportliche Limited Edition, die den Stil des Bestsellers V7 III Stone aufs Wesentliche reduziert und neu interpretiert. 750 Einheiten tragen die eingravierte Seriennummer auf der Lenkerklemmbrücke. Charakteristisch: Full-LED-Scheinwerfer und satiniertes Chrom-Bezintank, oben von einem schwarzen Lederband eingefasst, der abschliessbare Tankdeckel ist schwarz eloxiert. Aluminium-Seitenverschalung mit Logo, die Drosselklappenabdeckungen aus eloxiertem Aluminium und die Zylinderköpfe mit gefrästen Kühlrippen. Die Hightech-Instrumente, der Sattel aus wasserabweisendem Alcantara®, die Lenkerend-Rückspiegel und die roten Details unterstreichen das schlanke und dynamische Profil.

Une édition limitée sportive qui réinterprète le style du best-seller V7 III Stone avec une réduction à l'essentiel. 750 unités avec numéro de série gravé sur le guidon. Caractéristiques : Phare à LED et réservoir chromé satiné, orné d'un bracelet en cuir noir sur le dessus, le capuchon en aluminium anodisé en noir. Carters latéraux en aluminium avec logo, couvercles de corps de papillon en aluminium anodisé naturel et culasses avec ailettes de refroidissement fraisées. Les instruments high-tech, la selle déperlante Alcantara®, les rétroviseurs "Bar End" et les détails soulignent le profil élégant et dynamique.





V7 III SPECIAL

CONTEMPORARY CLASSIC STYLE

Voller Eleganz geben leuchtende Farben und Chromteile der V7 III Special ihren edlen Look. Old School: Die Sitzbank mit Steppnähten und der verchromte Soziusgriff. Die filigranen Speichenräder mit ihren leichten Felgen aus Aluminium werden zum Blickfang. Tacho und Drehzahlmesser sind klassisch als Rundinstrumente angeordnet. Integriert, bietet ein modernes LCD-Display auf Knopfdruck zahlreiche Zusatzinformationen. Schwarz Onice und Grau Cristallo lauten die Basisfarbvarianten der eleganten V7 III Special.

L'héritage des premières V7 a inspiré cette moto élégante, riche en détails chromés et finitions brillantes, déclinée en versions Noir Onice et Gris Cristallo. La bande de couleur sur les caches latéraux rappelle la même bande sur le réservoir et rend hommage à l'inoubliable V750 S3 de 1975. Une multitude de détails distinctifs, dont les roues à rayons avec des jantes en aluminium poli et des moyeux noirs, le tableau de bord avec deux cadrans circulaires et le look « old-school » de la selle matelassée équipée d'une poignée passager chromée.



V7 III RACER 10th ANNIVERSARY 10 POWERFUL YEARS

COMING SOON

V7 Racer, der sportlichste der V7-Reihe, feiert sein zehnjähriges Jubiläum mit einem noch kämpferischeren Look, hervorgehoben durch die neue, sportliche Windschutzscheibe mit einer dem Jubiläum gewidmeten roten Grafik. Ein Motorrad mit Charakter in nummerierter Auflage, ausgerüstet mit Voll-LED-Scheinwerfern und Blinkern sowie exklusiven Features wie verstellbare, aus dem Vollen gefräste Fussrasten, die seitliche Verkleidung und Abdeckung der Einspritzdüsen schwarz eloxiertem Aluminium. Das schlanke Heck und die Lenkerend-Rückspiegel betonen den dynamischen Look. Die Nummer 7 sticht auf den seitlichen Rennschildern hervor, die mit roten Rändern und der italienischen Flagge eingefasst sind, den ikonischen Elementen der V7 Racer Serie.

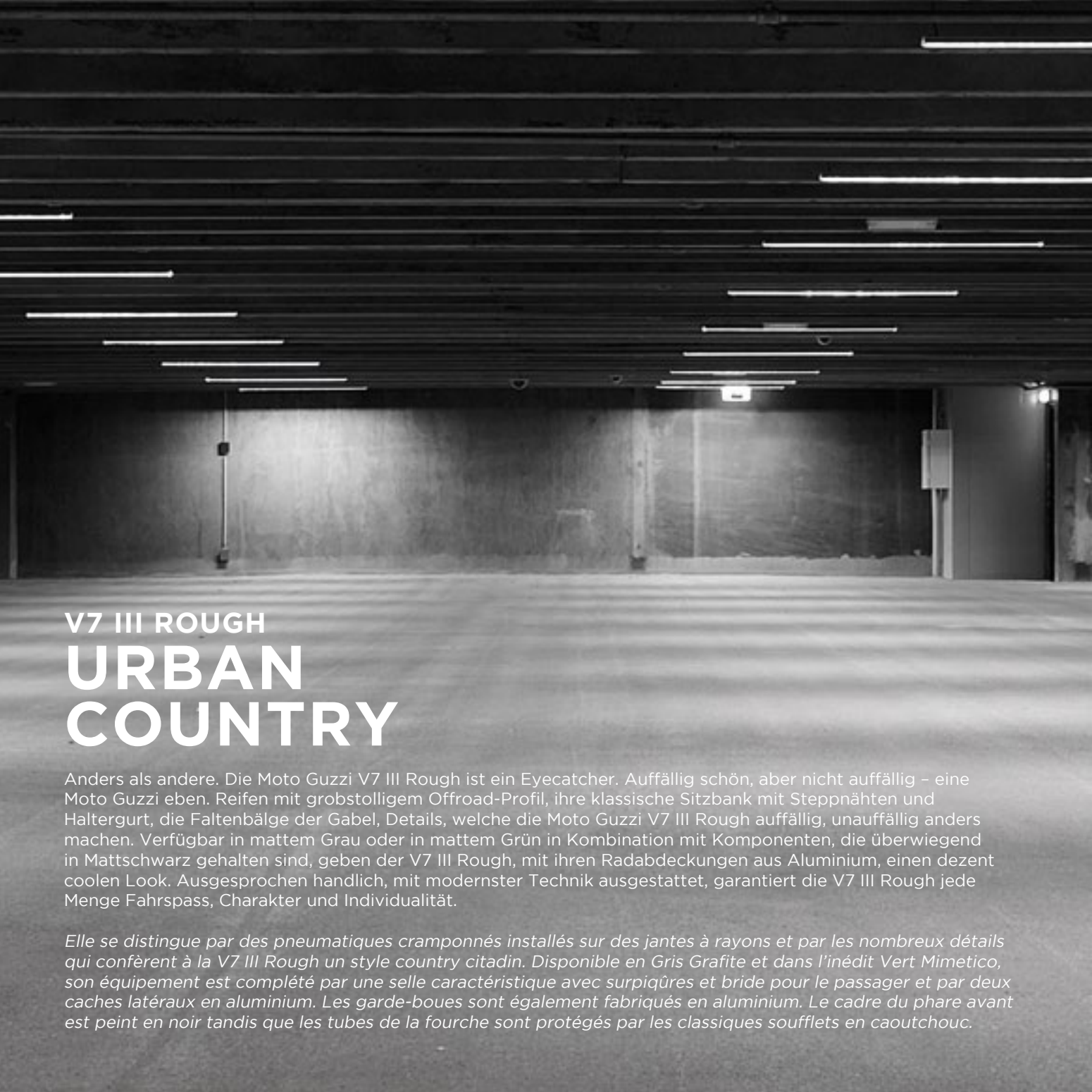
V7 Racer, le plus sportif de la série V7, célèbre son dixième anniversaire avec un look encore plus agressif, mis en valeur par le nouveau pare-brise sportif avec un graphisme rouge dédié à l'anniversaire. Une moto de caractère numérotée, équipée de phares et clignotants à leds, de caractéristiques exclusives telles que des repose-pieds réglables fraisés dans la masse, des carénages latéraux et un couvercle injecteur en aluminium anodisé noir exclusif. Le mince arrière et les rétroviseurs de « bar end » soulignent l'allure dynamique. Le numéro 7 se démarque sur les panneaux latéraux de course, encadrés par des bords rouges et le drapeau italien, les éléments emblématiques de la série V7 Racer.





V7 III RACER
10th ANNIVERSARY
n° 0000





V7 III ROUGH URBAN COUNTRY

Anders als andere. Die Moto Guzzi V7 III Rough ist ein Eyecatcher. Auffällig schön, aber nicht auffällig – eine Moto Guzzi eben. Reifen mit grobstolligem Offroad-Profil, ihre klassische Sitzbank mit Steppnähten und Haltergurt, die Faltenbälge der Gabel, Details, welche die Moto Guzzi V7 III Rough auffällig, unauffällig anders machen. Verfügbar in mattem Grau oder in mattem Grün in Kombination mit Komponenten, die überwiegend in Mattschwarz gehalten sind, geben der V7 III Rough, mit ihren Radabdeckungen aus Aluminium, einen dezent coolen Look. Ausgesprochen handlich, mit modernster Technik ausgestattet, garantiert die V7 III Rough jede Menge Fahrspass, Charakter und Individualität.

Elle se distingue par des pneumatiques cramponnés installés sur des jantes à rayons et par les nombreux détails qui confèrent à la V7 III Rough un style country citadin. Disponible en Gris Grafite et dans l'inédit Vert Mimético, son équipement est complété par une selle caractéristique avec surpiqûres et bride pour le passager et par deux caches latéraux en aluminium. Les garde-boues sont également fabriqués en aluminium. Le cadre du phare avant est peint en noir tandis que les tubes de la fourche sont protégés par les classiques soufflets en caoutchouc.



V9 ROAMER TRUE CHARACTER

Mit der V9 Roamer präsentiert Moto Guzzi italienischen Custom Style für Menschen rund um den Globus. Die V9 Roamer gefällt wegen ihrer klassischen Stilelemente und feinstem Finish. Voller Stolz präsentiert sie ihren 850er-V2-Motor. Attraktiv, die schwarz lackierten Räder mit aluminium-glänzenden Felgenhörnern. Klassisch im Look, das Rundinstrument mit modernster digitaler Multifunktionstechnik.

Die aktive Sitzposition erzeugt ein intensives Gefühl zur Maschine. Die lange Sitzbank mit schönen Steppnähten und gesticktem Moto Guzzi Schriftzug bietet viel Platz für Fahrer und Beifahrer.

Matériaux nobles et de haute qualité aux finitions raffinées. Tout le meilleur pour garantir un style supérieur qui durera dans le temps. Le moteur transversal en V de 850 cm³ est conçu pour fournir d'entrée de jeu un couple élevé qui, combiné au poids de la moto, offre une dynamique de conduite intuitive et agile, un effort minimum pour un maximum de plaisir.



V9 BOBBER

IRRESISTIBLY UNIQUE

Beschränkt auf das Wesentliche präsentierte sich die Moto Guzzi V9 Bobber im mittleren Hubraumsegment. Die allerersten Bobber entstanden Ende der 1940er-Jahre in den USA. Dirt Track Rennen waren damals angesagt. Dazu wurden Serienmotorräder von allen Teilen befreit – gebobbt – die als überflüssig erschienen. Vorne wurde ein breiter Reifen montiert. Stilecht zeigt sich heute die V9 Bobber. Viel mattes Schwarz statt Chrom und polierter Flächen. Das tiefe Schwarz, das matte Silber der Seitendeckel, des Tanks und der Radabdeckungen zeigt nur wenig Grafik. Unauffällige, mattschwarze Schalldämpfer und Spiegel. Die vordere sowie die für die Bobber typische kurze hintere Radabdeckung, die das kompakte Rücklicht trägt, sind wertig aus Stahlblech gefertigt. Die V9 Bobber rollt auf 16-Zöllern. Dezent ziert der graue Moto Guzzi Schriftzug die mattschwarzen Leichtmetallräder. Der breite, 130/90er Vorderradreifen ist charakteristisches Merkmal der V9 Bobber.

Moto Guzzi réinterprète le légendaire style pur et agressif de la Bobber. Les éléments chromés font place aux couleurs mates, tandis que le garde-boue court et les pneus haut de gamme soulignent le vrai grain de la moto. Un moteur transversal en V de 850 cm³, une transmission par cardan et un cadre en acier : l'essence Moto Guzzi est affirmée dans le style Bobber. Les garde-boues métalliques de première classe sont parfaitement adaptés aux pneus imposants qui méritent d'être exhibés avec fierté. Le réservoir en acier est recouvert d'une peinture mate foncée et rehaussé d'un quadrillage qui accentue la nature sportive de la V9 Bobber.







V9 BOBBER SPORT LONE RIDER

Die «Lone Rider» besitzt den rauen Charakter der Bobber-Ära mit ihren wilden Rennen der 1950er Jahre. Die Spezialversion der V9 Bobber Sport empfängt ihren Reiter mit einem niedrigen Einzelsattel und tief montiertem Lenker. Die Strassen-zugelassenen Slip-on-Schalldämpfer mit neuem Design betonen die Klangkulisse des Moto Guzzi 850cm³-V2. Die hochwertigen und voll einstellbaren Öhlins-Federbeine garantieren Kontrolle und Komfort. Der durchgehend mattschwarze Look wird nur durch die brandneue orange Farbe, die über den mit Adler-Logo versehenen Tank zu den Seitenverkleidungen hinunterführt, unterbrochen. Die überdimensionierten Reifen, die Front mit abgesenktem Scheinwerfer und ein gekürzter Kotflügel vervollständigen den charismatischen Geist dieser Spezialversion aus Mandello.

Son caractère agressif associe l'héritage du mythe « Bobber » et les courses des années 50. La série spéciale V9 Bobber Sport opte pour une conduite sportive avec une selle monoplace rabaissée et un guidon bas drag bar. Les pots d'échappement homologués ont un nouveau design qui fait ressortir le son du moteur bicylindre 850 Moto Guzzi et les amortisseurs Öhlins entièrement réglables assurent un contrôle maximum tout en préservant le plaisir de conduite. Le look noir et mat tranche avec l'orange inédit des caches latéraux en aluminium et du réservoir décoré de l'aigle Moto Guzzi réalisé dans une finition spéciale brunie. Les pneus surdimensionnés, l'avant avec un phare rabaissé et le garde-boue raccourci amplifient encore le charme de cette moto spéciale de Mandello.



AUDACE BOLD BY NATURE

Moto Guzzi Audace Carbon. Ein einzigartiges Motorrad mit Charakter und Charisma. Beschränkt auf das Wesentliche, präsentiert sich die Audace kraftvoll. Begleitet vom Sound des mächtigen Triebwerks, den Drag-Bar-Lenker sicher im Griff, macht die Audace Carbon Lust auf Kilometer. Ein Motorrad für Individualisten, für Typen, die auch gerne mal solo die V2-Power auf den Asphalt bringen.

Sie ist Blickfang. Schwarz dominiert. Ein Hauch Aluminium und Chrom setzen die Audace Carbon perfekt in Szene. Klassisch, der Rundscheinwerfer und die Teleskopgabel. Die kurzen Schalldämpfer und das Heck mit dem breiten Hinterradreifen machen der Audace Carbon alle Ehre. Fussrasten statt Trittbretter. Ein Fahrwerk der Extraklasse mit individuell einstellbaren Federbeinen. Mit radial montierten Vierkolben-Bremssätteln, mit ABS, mit Traktionskontrolle und drei Motorkennfeldern bietet die Audace Carbon in ihrer Klasse modernste Technik. Doch eines ist die Moto Guzzi Audace Carbon garantiert nicht - Mainstream.





Elle s'empare de l'asphalte et exprime dans ses moindres détails sa personnalité charismatique, appréciée des motards de caractère. Pas de fioritures, une position de conduite allongée, un guidon drag bar et des lignes musclées : Audace est la moto à conduire seul, pour rouler où votre imagination vous emmène, accompagné par le puissant rugissement du moteur. Un esprit qui préfère l'obscurité plutôt que les détails chromés, un avant dépouillé, un phare circulaire et un garde-boue en fibres de carbone tout comme les couvercles-réservoir. Les pots d'échappement courts, les caches-latéraux nervurés et la grille du radiateur mettent en valeur sa nature sauvage. Le guidon, les repose-pieds sportifs et l'ergonomie de la selle font de l'expérience de conduite un véritable plaisir hédoniste.



ELDORADO

THE LEGEND IS BACK

Moto Guzzi Eldorado. Für Moto Guzzi Fans ist die Eldorado eine Ikone. Sie ist Symbol für Fahrgenuss und Sinnlichkeit auf zwei Rädern. Immer den Blick nach vorne. Auf der Suche nach neuen Zielen dem Horizont entgegen, gleitet die Eldorado Kilometer für Kilometer dahin. Einzigartig schön, ihre Speichenräder mit Weisswandreifen. Der Tank verwöhnt das Auge mit glänzend verchromten Flanken und feinsten Linierungen. Ästhetik pur. Details, edel verchromt oder poliert, ziehen die Blicke auf sich. Die Bremsanlage, Federelemente und Cockpit, modernste Technik im klassischen Look. Die Eldorado lässt keine Wünsche offen.

Dans l'imaginaire du motard, l'Eldorado est l'icône de la route. Avec elle, il y a toujours un paysage à explorer, un horizon à découvrir. Les roues à rayons avec leurs pneus à flancs blancs, la peinture du réservoir aux couvres-réservoir chromés, l'attention minutieuse portée aux détails et au chromage ne sont que quelques-uns des éléments qui rendent cette moto unique. Les freins, les pneus et les suspensions lui donnent un look vintage combiné à une technologie de dernière génération.



CALIFORNIA TOURING EXPANDING JOURNEY BORDERS

Kurve für Kurve und dann immer geradeaus dem Horizont entgegen. Easy Going im Cruising Modus. Hinter dem grossen Windschild die Landschaft geniessen, werden selbst lange Autobahnetappen zu einem Erlebnis. Edel zeigt sich die California Touring in ihrer zweifarbigen Lackierung. Windsplits und Rückenlehne bedeuten eine Extraportion Komfort.

Mit 1.380 cm³ Hubraum, radial montierten Vierkolben-Bremssätteln, Ride-by-Wire, Multi Mapping, mit ABS, Traktionskontrolle, Tempomat und formschönen 35 Liter Packtaschen ist die California Touring serienmässig bestens ausgestattet. Moto Guzzi California: Referenz für Reisen und Abenteuer.

La personnalité de grand-voyageur de la moto et son design incomparable sont renforcés par les finitions bicolores et les détails chromés sophistiqués. Une multitude de caractéristiques consolident sa vocation à voyager dans un confort total : déflecteurs de série, poignée passager chromée et dossier passager.







MGX-21

SEDUCING THE NIGHT

Moto Guzzi MGX-21. Sie ist schwarz, sinnlich und elegant. Eine Symbiose aus Italian Taste und American Style. Ein ganz besonderes Motorrad. Eine Maschine für Menschen, die das Extreme, die Spannung und Abenteuer, die futuristische Details und feinstes Finish gleichermassen lieben. Sie ist ein Motorrad für Menschen, die ihren eigenen Stil bevorzugen. Die MGX-21 ist das Motorrad für Menschen, denen Zukunft Perspektive bedeutet, für die Motorradfahren über die Grenzen der Stadt hinaus dem Horizont entgegen wahre Leidenschaft ist.

Noire, sombre, élégante, fusion du goût italien et du style américain, la MGX-21 rompt avec tous les schémas établis. La « Flying Fortress » de Moto Guzzi est dédiée aux motards qui ne craignent pas les contrastes extrêmes, qui aiment l'aventure, les solutions futuristes et les finitions raffinées. La MGX-21 vous emmènera au-delà de la ville vers les horizons de votre choix.





ACCESSORIES

Moto Guzzi Zubehör – Das Original.

Wir nennen unser Zubehör "Original Moto Guzzi Zubehör", denn es wird von derselben Hand entworfen und konstruiert, die auch unseren Motorrädern ihre einzigartige DNA verleiht. Original Moto Guzzi Zubehör steht dafür, dass optimaler Service und Garantie abgesichert sind. Hinter jedem einzelnen Teil des Original Moto Guzzi Zubehörprogramms steht dieselbe Leidenschaft, die den Motorrädern aus Mandello del Lario zu eigen ist. Mit Original Moto Guzzi Zubehör geben Sie Ihrer Moto Guzzi Ihren ganz persönlichen Touch Leidenschaft.

Das Original Moto Guzzi Zubehör Programm finden Sie unter: **MOTOGUZZI.CH**

Un accessoire Moto Guzzi n'est original que s'il est pensé, conçu et fabriqué par la même main que celle qui a donné à ces motos leur ADN unique et reconnaissable. Un accessoire Moto Guzzi n'est original que s'il garantit que ces motos continueront à être protégées, maintenues et entretenues. Un accessoire Moto Guzzi n'est original que s'il rend votre moto si personnelle que vous aussi vous sentez partie prenante dans la légende. Mais s'il en est ainsi, ce n'est pas qu'un banal accessoire. C'est à votre « Moto Guzzi Originale » qu'ils reconnaîtront votre passion. Et qu'ils respecteront votre moto.

Découvrez la gamme complète des accessoires Moto Guzzi sur: **MOTOGUZZI.CH**



HELMETS

Die lange Tradition im Motorradbau, die Beachtung jedes Details und die Verwendung von hochwertigen Materialien widerspiegeln sich auch in der neuen Moto Guzzi-Helmpalette. Die Helme erfüllen höchste Ansprüche bei der Sicherheit und sie verleihen mit ihrem Design ihren Trägern eine starke Persönlichkeit. Moto Guzzi legte bei der Konzeption viel Wert auf eine grafische Gestaltung mit hohem emotionalem Gehalt. Insbesondere wird mit dem Dreifarben-Muster, typisch für das Racing-Design der 1930er Jahre, die Geschichte und das Vermächtnis Moto Guzzis reflektiert.

Das Original Moto Guzzi Zubehör Programm finden Sie unter: **MOTOGUZZI.CH**

La nouvelle ligne de casques Moto Guzzi associe la grande tradition de la moto, l'attention portée aux détails et l'utilisation de matériaux soigneusement sélectionnés. Des casques conçus pour garantir le plus haut niveau de protection et de design afin d'offrir des modèles de caractère. Une grande attention a également été apportée à l'utilisation de graphismes dont la charge émotionnelle met en valeur l'histoire et le patrimoine de Moto Guzzi (du drapeau tricolore aux finitions typiques des années 30).

Découvrez la gamme complète sur: **MOTOGUZZI.CH**







APPAREL

Der Mythos Moto Guzzi basiert auf purer Leidenschaft und brillanter technologischer Intuition, welche mit unzähligen Siegen gekrönt wurde. Dieses unermüdliche Streben führt auch heute noch zur Entwicklung exklusiver Motorräder mit einer starken Persönlichkeit. Zu einer Bekleidungs- und Zubehör-Kollektion, deren Farben und Details mit dem Prestige harmonisieren, das den Brand auszeichnet.

Entdecke das komplette Angebot auf: **MOTOGUZZI.CH**

La légende de Moto Guzzi est faite d'une grande passion et de remarquables intuitions techniques couronnées par d'innombrables victoires. Un engagement constant qui, aujourd'hui encore, conduit à la création de motos exclusives à la personnalité forte. La collection de vêtements et d'accessoires s'inspire de ces valeurs et utilise les coloris et les détails qui accentuent le prestige de la marque.

Découvrez la gamme complète sur: **MOTOGUZZI.CH**



COLOUR RANGE

V85 TT



GRAU / GRIS
ATACAMA



ROT / ROUGE
VULCANO



GELB / JAUNE
SAHARA



ROT / ROUGE
KALAHARI



SABBIA
NAMIB

V7 III SPECIAL



SCHWARZ / NOIR
ONICE



GRAU / GRIS
CRISTALLO



GRAU / GRIS
GRAFITE



GRÜN / VERT
MIMETICO

V7 III RACER

10TH ANNIVERSARY



RACER

AUDACE



CARBON

ELDORADO



ROT / ROUGE
PREGIATO



SCHWARZ / NOIR
CLASSICO

V7 III STONE



SCHWARZ / NOIR
RUVIDO



ROT / ROUGE
ROVENTE



GRAU / GRIS
GRANITICO

V7 III STONE S



GRAU / GRIS
SPORTIVO

V7 III STONE NIGHT PACK



SCHWARZ / NOIR
RUVIDO



BRONZE / BRONZE
LEVIGATO



BLAU / BLEU
PUNGENTE

V9 BOBBER SPORT



SPORT

V9 BOBBER



ROT / ROUGE
ROVENTE



SCHWARZ / NOIR
NOTTE



GRAU / GRIS
TEMPESTA

V9 ROAMER



GRÜN / VERT
NOBILE



GRAU / GRIS
ELEGANZA

CALIFORNIA



ROT / ROUGE
CHARME



SCHWARZ / NOIR
GENTLEMAN

MGX-21



SCHWARZ / NOIR
CARBON

V7 III STONE
V7 III STONE NIGHT PACK
V7 III STONE S

V7 III SPECIAL
V7 III ROUGH
V7 III RACER

Motor	Moteur	90°-V2-Zylinder-Viertakt; zwei Ventile; Steuerung über eine Nockenwelle mit Stößelstangen und Kipphebel	Bicylindre en V de 90°, 4 temps	90°-V2-Zylinder-Viertakt; zwei Ventile; Steuerung über eine Nockenwelle mit Stößelstangen und Kipphebel	Bicylindre en V de 90°, 4 temps
Hubraum	Cylindrée	744 cm³	744 cm³	744 cm³	744 cm³
Bohrung x Hub	Alésage x course	80 x 74 mm	80 x 74 mm	80 x 74 mm	80 x 74 mm
Max. Leistung	Puissance max	52 PS (38,0 kW) bei 6.200 U/min*	38 kW (52 CV) à 6.200 tr/min*	52 PS (38,0 kW) bei 6.200 U/min*	38 kW (52 CV) à 6.200 tr/min*
Max. Drehmoment	Couple max	60 Nm bei 4.900 U/min	60 Nm à 4.900 tr/min	60 Nm bei 4.900 U/min	60 Nm à 4.900 tr/min
Getriebe	Vitesses	6 Gänge	Boîte 6 rapports, transmission par cardan	6 Gänge	Boîte 6 rapports, transmission par cardan
Vorderrad- Aufhängung	Suspension avant	Hydraulische Teleskopgabel, Ø 40 mm; Federweg: 130 mm	Fourche hydraulique télescopique, Ø 40 mm	Hydraulische Teleskopgabel, Ø 40 mm; Federweg: 130 mm	Fourche hydraulique télescopique, Ø 40 mm
Hinterrad- Aufhängung	Suspension arrière	Aluminium Zweiarmschwinge; zwei Federbeine; Federvorspannung einstellbar; Federweg: 93mm	Bras oscillant en alliage léger, double amortisseur réglable en précontrainte; Débattement: 93 mm	Aluminium Zweiarmschwinge; zwei Federbeine; Federvorspannung einstellbar; Federweg: 93mm; (Racer: Öhlins Federbeine, Duck- und Zugstufe einstellbar); Federweg: 93 mm	Bras oscillant en alliage léger, double amortisseur réglable en précontrainte (Racer: Amortisseurs Öhlins réglables); Débattement: 93 mm
Bremse vorn	Frein avant	Schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheibe; 4-Kolben-Bremssattel; stahl- ummantelte Bremsleitung; ABS	Double disque flottant en acier Ø 320 mm, étrier Brembo à fixation radiale à quatre pistons opposés, ABS	Schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheibe; 4-Kolben-Bremssattel; stahl- ummantelte Bremsleitung; ABS	Double disque flottant en acier Ø 320 mm, étrier Brembo à fixation radiale à quatre pistons opposés, ABS
Bremse hinten	Frein arrière	Bremsscheibe, Ø 260 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	Disque Ø 260 mm, simple étrier flottant à 2 pistons, ABS	Bremsscheibe, Ø 260 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	Disque Ø 260 mm, simple étrier flottant à 2 pistons, ABS
Vorderrad	Roue avant	Aluminium-Leichtmetall, 2.50 x 18; Reifen 100/90	Roue en alliage léger, 2.50 x 18; Pneu: 100/90	Speichenrad, 2.50 x 18; Reifen 100/90	Roue à rayons, 2.50 x 18; Pneu: 100/90
Hinterrad	Roue arrière	Aluminium-Leichtmetall, 3.50 x 17; Reifen 130/80	Roue en alliage léger 3.50 x 17; Pneu: 130/80	Speichenrad, 3.50 x 17; Reifen 130/80	Roue à rayons 3.50 x 17; Pneu: 130/80
Sitzhöhe	Hauteur de selle	770 mm	770 mm	770 mm	770 mm
Gewicht (fahrfertig)	Poids (tous pleins faits)	ca. 209 kg	env. 209 kg	ca. 213 kg Racer: ca. 209 kg	env. 213 kg Racer: env. 209 kg
Tankinhalt	Réservoir	ca. 21 Liter (davon 4 l Reserve)	env. 21 litres (réserve 4 litres)	ca. 21 Liter (davon 4 l Reserve)	env. 21 litres (réserve 4 litres)

*auch mit 35 kW für Führerschein A lim. / *Disponible aussi en version 35 kW, avec permis cat. A limitée.

V9 ROAMER
V9 BOBBER
V9 BOBBER SPORT

V85 TT
V85 TT TRAVEL

Motor	Moteur	90°-V2-Zylinder-Viertakt; zwei Ventile; Steuerung über eine Nockenwelle mit Stößelstangen und Kipphebel	<i>Bicylindre en V de 90°, 4 temps, 2 soupaper par cylindre</i>	Quer eingebauter 90°-V-Twin, 2 Ventile pro Zylinder	<i>Bicylindre en V de 90°, 2 soupaper par cylindre</i>
Hubraum	<i>Cylindrée</i>	853 cm³	<i>853 cm³</i>	853 cm³	<i>853 cm³</i>
Bohrung x Hub	<i>Alésage x course</i>	84 x 77 mm	<i>84 x 77 mm</i>	84 x 77 mm	<i>84 x 77 mm</i>
Max. Leistung	<i>Puissance max</i>	55 PS (40,4 kW) bei 6.250 U/min*	<i>40,44 kW (55 CV) à 6.250 tr/min*</i>	80 PS (59 kW) bei 7750 U/min *	<i>59 kW (80 CV) à 7.750 tr/min*</i>
Max. Drehmoment	<i>Couple max</i>	65 Nm bei 5.500 U/min	<i>65 Nm à 5.500 tr/min</i>	80 Nm bei 5.000 U/min	<i>80 Nm à 5.000 tr/min</i>
Getriebe	<i>Vitesses</i>	6 Gänge	<i>Boîte 6 rapports, dont la dernière vitesse est allongée</i>	6 Gänge	<i>Boîte 6 rapports</i>
Vorderrad- Aufhängung	<i>Suspension avant</i>	Hydraulische Ø 40 mm Teleskopgabel; Federweg: 130 mm	<i>Fourche traditionnelle, Ø 40 mm</i>	Hydraulische USD- Teleskopgabel, Ø 41 mm, Vorspannung und Zugstufendämpfung einstellbar	<i>Fourche hydraulique télescopique upside-down Ø 41 mm, réglable en précontrainte et détente</i>
Hinterrad- Aufhängung	<i>Suspension arrière</i>	Aluminium Zweiarmschwinge; zwei Federbeine; Federvorspannung einstellbar; (BOBBER SPORT: Öhlins Federbeine, Duck- und Zugstufe einstellbar) Federweg: BOBBER 91 mm / ROAMER 99mm	<i>Bras oscillant avec double amortisseur réglable en précharge BOBBER SPORT: Bras oscillant avec double amortisseur Öhlins entièrement réglable</i>	Zweiarm-Schwinge mit seitlichem Zentral- Federbein, Vorspannung und Zugstufendämpfung einstellbar	<i>Bras oscillant avec mono- amortisseur lateral, réglable en précharge et détente</i>
Bremse vorn	<i>Frein avant</i>	Schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheibe; 4-Kolben-Bremssattel; stahl- ummantelte Bremsleitung; ABS	<i>Double disque flottant en acier inox, Ø 320 mm, étriers Brembo à quatre pistons opposés, ABS</i>	schwimmend gelagerte Edelstahl-Doppelscheiben- bremse, Ø 320 mm, radial montierte Brembo- Vierkolbenzange, ABS	<i>Double disque flottant en acier inox, Ø 320 mm, étriers Brembo à fixation radiale, à quatre pistons opposés, ABS</i>
Bremse hinten	<i>Frein arrière</i>	Bremsscheibe Ø 260 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	<i>Disque fixe en acier inox Ø 260 mm, étrier flottant à 2 pistons, ABS</i>	Edelstahlscheibe, Ø 260 mm, schwimmend gelagerte Brembo-Zweikolbenzange, ABS	<i>Disque fixe en acier inox Ø 260 mm, étrier flottant à 2 pistons, ABS</i>
Vorderrad	<i>Roue avant</i>	BOBBER/BOBBER SPORT: Aluminium-Leichtmetall, 3,50 x 16; Reifen 130/90 ROAMER: Aluminium-Leichtmetall, 2,50 x 19; Reifen 100/90	<i>BOBBER/BOBBER SPORT: Roue en alliage léger, 3,50 x16; Pneu 130/90 ROAMER: Roue en alliage léger, 2,50 x 19; Pneu: 100/90</i>	Speichenrad, 2,50 x 19; Reifen: 110/80	<i>Roue à rayons, 2,50 x 19; Pneu: 110/80</i>
Hinterrad	<i>Roue arrière</i>	Aluminium-Leichtmetall; 4,00 x 16; Reifen 150/80	<i>Roue en alliage léger, 4,00 x 16 Pneu: 150/80</i>	Speichenrad, 4,25 x 17; Reifen: 150/70	<i>Roue à rayons, 4,25 x 17; Pneu: 150/70</i>
Sitzhöhe	<i>Hauteur de selle</i>	800 mm BOBBER SPORT: 785 mm	<i>800 mm BOBBER SPORT: 785 mm</i>	830 mm	<i>830 mm</i>
Gewicht (fahrfertig)	<i>Poids (tous pleins faits)</i>	ca. 210 kg	<i>env. 210 kg</i>	ca. 229 kg	<i>env. 229 kg</i>
Tankinhalt	<i>Réservoir</i>	ca. 15 Liter (davon 4 l Reserve)	<i>env. 15 litres (réserve 4 litres)</i>	ca. 21 l (davon 5 l Reserve)	<i>env. 21 litres (réserve 5 litres)</i>

*auch mit 35 kW für Führerschein A lim. / *Disponible aussi en version 35 kW, avec permis cat. A limitée.

AUDACE

ELDORADO

Motor	Moteur	90°-V2-Zylinder-Viertakt; vier Ventile und je eine obenliegende Nockenwelle pro Zylinder	Bicylindre en V de 90°, 4 temps, 4 soupapes, un arbre à cames en tête par cylindre	90°-V2-Zylinder-Viertakt; vier Ventile und je eine obenliegende Nockenwelle pro Zylinder	Bicylindre en V de 90°, 4 temps, 4 soupapes, un arbre à cames en tête par cylindre
Hubraum	Cylindrée	1.380 cm³	1.380 cm³	1.380 cm³	1.380 cm³
Bohrung x Hub	Alésage x course	104 x 81,2 mm	104 x 81,2 mm	104 x 81,2 mm	104 x 81,2 mm
Max. Leistung	Puissance max	96 PS (71 kW) bei 6.500 U/min	71 kW (96 CV) à 6.500 tr/min	96 PS (71 kW) bei 6.500 U/min	71 kW (96 CV) à 6.500 tr/min
Max. Drehmoment	Couple max	121 Nm bei 3.000 U/min	121 Nm à 3.000 tr/min	121 Nm bei 3.000 U/min	121 Nm à 3.000 tr/min
Getriebe	Vitesses	6 Gänge	Boîte 6 rapports	6 Gänge	Boîte 6 rapports
Vorderrad- Aufhängung	Suspension avant	Hydraulische Ø 45 mm Teleskopgabel; Federweg: 120 mm	Fourche hydraulique télescopique Ø 45 mm; Débattement: 120 mm	Hydraulische Ø 45 mm Teleskopgabel mit Hüllrohren; Federweg: 120 mm	Fourche hydraulique télescopique Ø 45 mm; Débattement: 120 mm
Hinterrad- Aufhängung	Suspension arrière	Zweiarmschwinge mit integriertem Kardan; zwei hydraulische Federbeine mit separtem Ausgleichsbehälter; Federvorspannung und Zugstufendämpfung einstellbar; Federweg: 120 mm	Bras oscillant avec deux amortisseurs réglables en précontrainte et détente; Débattement: 120 mm	Zweiarmschwinge mit integriertem Kardan; zwei hydraulische Federbeine, Federvorspannung einstellbar; Federweg: 120 mm	Bras oscillant avec deux amortisseurs réglables en précontrainte et détente; Débattement: 120 mm
Bremse vorn	Frein avant	Zwei schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheiben; radial montierte Brembo 4-Kolben-Bremssättel; stahlummantelte Bremsleitungen; ABS	Double disque flottant en acier Ø 320 mm avec étrier de frein Brembo à fixation radiale à quatre pistons opposés, ABS	Zwei schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheiben; radial montierte Brembo 4-Kolben-Bremssättel; stahlummantelte Bremsleitungen; ABS	Double disque flottant en acier Ø 320 mm avec étrier de frein Brembo à fixation radiale à quatre pistons opposés, ABS
Bremse hinten	Frein arrière	Bremsscheibe Ø 282 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	Disque fixe en acier inox Ø 282 mm avec étrier flottant Brembo à 2 pistons, ABS	Bremsscheibe Ø 282 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	Disque fixe en acier inox Ø 282 mm avec étrier flottant Brembo à 2 pistons, ABS
Vorderrad	Roue avant	Aluminium-Leichtmetall; 3.50 x 18; Reifen 130/70	Roue en alliage léger, 3.50 x 18; Pneu: 130/70	Speichenrad, 3.50 x 16; Reifen 130/90	Roue à rayons, 3.50 x 16 Pneu: 130/90
Hinterrad	Roue arrière	Aluminium-Leichtmetall, 6.00 x 16; Reifen 200/60	Roue en alliage léger, 6.00 x 16 Pneu: 200/60	Speichenrad, 5.50 x 16; Reifen 180/65	Roue à rayons, 5.50 x 16 Pneu: 180/65
Sitzhöhe	Hauteur de selle	740 mm	740 mm	740 mm	740 mm
Gewicht (fahrfertig)	Poids (tous pleins faits)	ca. 314 kg	env. 314 kg	ca. 330 kg	env. 330 kg
Tankinhalt	Réservoir	ca. 20,5 Liter (davon 5 l Reserve)	env. 20,5 litres (réserve 5 litres)	ca. 20,5 Liter (davon 5 l Reserve)	env. 20,5 litres (réserve 5 litres)

CALIFORNIA TOURING

MGX-21

Motor	Moteur	90°-V2-Zylinder-Viertakt; vier Ventile und je eine obenliegende Nockenwelle pro Zylinder	<i>Bicylindre en V de 90°, 4 temps, 4 soupapes, un arbre à cames en tête par cylindre</i>	90°-V2-Zylinder-Viertakt; vier Ventile und je eine obenliegende Nockenwelle pro Zylinder	<i>Bicylindre en V de 90°, 4 temps, 4 soupapes, un arbre à cames en tête par cylindre</i>
Hubraum	Cylindrée	1.380 cm ³	1.380 cm ³	1.380 cm ³	1.380 cm ³
Bohrung x Hub	Alésage x course	104 x 81,2 mm	104 x 81,2 mm	104 x 81,2 mm	104 x 81,2 mm
Max. Leistung	Puissance max	96 PS (71 kW) bei 6.500 U/min	71 kW (96 CV) à 6.500 tr/min	96 PS (71 kW) bei 6.500 U/min	71 kW (96 CV) à 6.500 tr/min
Max. Drehmoment	Couple max	121 Nm bei 3.000 U/min	121 Nm à 3.000 tr/min	121 Nm bei 3.000 U/min	121 Nm à 3.000 tr/min
Getriebe	Vitesses	6 Gänge	Boîte 6 rapports	6 Gänge	Boîte 6 rapports, dont la dernière vitesse est allongée
Vorderrad- Aufhängung	Suspension avant	Hydraulische Ø 45 mm Teleskopgabel mit Hüllrohren; Federweg: 120 mm	Fourche hydraulique télescopique à 45 mm; Débattement: 120 mm	Hydraulische Ø 45 mm Teleskopgabel; Federweg: 107 mm	Fourche hydraulique télescopique Ø 45 mm; Débattement: 107 mm
Hinterrad- Aufhängung	Suspension arrière	Zweiarmschwinge mit integriertem Kardan; zwei hydraulische Federbeine; Federvorspannung per Handrad einstellbar; Federweg: 120 mm	Bras oscillant avec deux amortisseurs réglables en précontrainte et détente; Débattement: 120 mm	Zweiarmschwinge mit integriertem Kardan; zwei hydraulische Federbeine; Federvorspannung und Zugstufendämpfung einstellbar; Federweg: 80 mm	Bras oscillant avec deux amortisseurs réglables en précontrainte; Débattement: 80 mm
Bremse vorn	Frein avant	Zwei schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheiben; radial montierte Brembo 4-Kolben-Bremssättel; stahlummantelte Bremsleitungen; ABS	Double disque flottant en acier Ø 320 mm avec étrier de frein Brembo à fixation radiale à quatre pistons opposés, ABS	Zwei schwimmend gelagerte Ø 320 mm Bremsscheiben; radial montierte Brembo 4-Kolben-Bremssättel; stahlummantelte Bremsleitungen; ABS	Double disque flottant en acier Ø 320 mm avec étrier de frein Brembo à fixation radiale à quatre pistons opposés, ABS
Bremse hinten	Frein arrière	Bremsscheibe Ø 282 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	Disque fixe en acier inox Ø 282 mm avec étrier flottant Brembo à 2 pistons, ABS	Bremsscheibe Ø 282 mm; 2-Kolben-Bremssattel; stahlummantelte Bremsleitung; ABS	Disque fixe en acier inox Ø 282 mm avec étrier flottant Brembo à 2 pistons, ABS
Vorderrad	Roue avant	Aluminium-Leichtmetall, 3.50 x 18; Reifen 130/70	Roue en alliage léger, 3.50 x 18; Pneu: 130/70	Aluminium-Leichtmetall, 3.50 x 21; Reifen 120/70	Roue en alliage léger, 3.50 x 21 Pneu: 120/70
Hinterrad	Roue arrière	Aluminium-Leichtmetall, 6.00 x 16; Reifen 200/60	Roue en alliage léger, 6.00 x 16 Pneu: 200/60	Aluminium-Leichtmetall, 5.00 x 16; Reifen 180/60	Roue en alliage léger, 5.50 x 16 Pneu: 180/60
Sitzhöhe	Hauteur de selle	740 mm	740 mm	740 mm	740 mm
Gewicht (fahrfertig)	Poids (tous pleins faits)	ca. 346 kg	env. 346 kg	ca. 356 kg	env. 356 kg
Tankinhalt	Réservoir	ca. 20,5 Liter (davon 5 l Reserve)	env. 20,5 litres (réserve 5 litres)	ca. 20,5 Liter (davon 5 l Reserve)	env. 20,5 litres (réserve 5 litres)

Die Adressen der Vertragshändler in Ihrer Nähe finden Sie im Internet unter:

www.MOTOGUZZI.CH

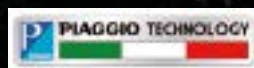
Technische Daten: Stand 17.02.2020 (Änderungen vorbehalten). Das Unternehmen behält sich jederzeit das Recht technischer oder stilistischer Änderungen vor. Sämtliche Angaben sind unverbindlich. Druckfehler, Farbfehler, Irrtümer oder Änderungen vorbehalten. In verschiedenen Ländern sind aufgrund gesetzlicher Bestimmungen Abweichungen von den hier beschriebenen Modellvarianten und Ausstattungen möglich. Fahren Sie vorsichtig und tragen Sie immer einen Helm sowie entsprechende Kleidung. Beachten Sie die Strassenverkehrsregeln und respektieren Sie die Umwelt. Lesen Sie die Betriebsanleitung und das Wartungshandbuch aufmerksam durch. Verwenden Sie immer Originalersatzteile, die den geltenden Vorschriften entsprechen. Für einen sicheren Kauf und garantierten Service wenden Sie sich an offizielle Moto Guzzi-Händler sowie autorisierte Verkaufsstellen. Originalersatzteile von Moto Guzzi gewährleisten Qualität und erhalten die dauerhafte Leistungsfähigkeit Ihres Fahrzeugs.

Die vorliegende Drucksache ist Eigentum der OFRAG Vertriebsgesellschaft und darf nur von autorisierten Wiederverkäufern kommerziell genutzt werden. Alle publizierten Produkte, Logos, Abbildungen, Graphiken, Beschreibungen, Fahrzeugbezeichnungen sowie weitere Inhalte sind Eigentum der PIAGGIO & C. S.p.a., Pontedera, Italien, und durch Markenrechte und andere Schutzrechte geistigen Eigentums geschützt. Ohne vorherige Autorisation der PIAGGIO & C. S.p.a. dürfen sie von Dritten nicht kommerziell genutzt werden. Zuwiderhandlungen werden gesetzlich verfolgt.

*Les adresses des concessionnaires officiels dans votre région peuvent être consultées sur le site Internet sous **www.MOTOGUZZI.CH***

Dates techniques: État au 17.02.2020 (sous réserve de modifications), L'entreprise se réserve à tout moment le droit de procéder à des changements techniques et esthétiques. Toutes les données sont sans engagement. Fautes d'impression et de couleurs, sous réserve d'erreurs et de modifications. Dans divers pays, et en raison des prescriptions légales de ces derniers, il peut y avoir quelques différences dans la description et les équipements des modèles ci-décrits. Roulez prudemment et portez toujours un casque et des vêtements adaptés. Observez les règles de circulation routière et l'environnement. Lisez attentivement l'instruction de service et le manuel d'entretien. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine qui correspondent aux réglementations en vigueur. Adressez-vous aux revendeurs officiels de Moto Guzzi ainsi qu'aux points de vente autorisés pour un achat en toute sécurité et un service garanti. Les pièces détachées d'origine de Moto Guzzi offrent la sécurité grâce à leur qualité et préservent de manière inaltérable la performance de votre véhicule.

Le présent imprimé est la propriété de l'OFRAG Vertriebsgesellschaft, il ne peut être utilisé à but commercial que par les revendeurs autorisés. Tous les produits, logos, images, graphiques, descriptions, désignation de véhicule ainsi que d'autres contenus publiés, sont la propriété de la PIAGGIO & C. S.p.a., Pontedera, Italie, et protégés par les droits des marques et autres droits de propriété intellectuelle. Ils ne peuvent pas être utilisés à but commercial par des tiers sans l'autorisation de la PIAGGIO & C. S.p.a. Les infractions seront poursuivies en justice.



**Die Marke Moto Guzzi ist Eigentum von Piaggio & C. s.p.A.
La marque Moto Guzzi est propriété de Piaggio & C. s.p.A.**

X-CARE

VERLÄNGERN SIE DIE GARANTIE IHRES FAHRZEUGS

- 12 ODER 24 MONATE
ZUSÄTZLICH ZUR
WERKSGARANTIE
- ABDECKUNG VON
REPARATURKOSTEN
- BIS MAX. 60'000 KM SCHUTZ
- JEDERZEIT ÜBERTRAGBAR



Weitere Informationen bei Ihrem
Moto Guzzi-Händler, siehe www.MOTOGUZZI.CH

X-CARE

PROLONGEZ LA GARANTIE DE VOTRE VÉHICULE.

- GARANTIE D'USINE PRO-
LONGÉE DE 12 OU 24 MOIS
- PROTECTION CONTRE LES
FRAIS DE RÉPARATION
- PROTECTION JUSQU'À
60 000 KM
- LIBREMENT
TRANSMISSIBLE



Pour des informations ultérieures veuillez vous adresser
à votre concessionnaire, voir www.MOTOGUZZI.CH



COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001 =

COMPANY WITH
ENVIRONMENTAL SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 14001 =

COMPANY WITH
SAFETY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= OHSAS 18001 =

Händlerstempel / Timbre du concessionnaire:

OFRAG Retail
Hübelacherstrasse 1
5242 Lupfig
www.ofrag-retail.ch

OFRAG
Vertriebsgesellschaft

OFRAG Vertriebsgesellschaft
Hübelacherstrasse 1, Postfach, 5242 Lupfig
Telefon: 056 202 00 00, Fax: 056 202 00 01
E-Mail: info@ofrag.ch, Internet: www.ofrag.ch